

LOGBUCH

Livre de bord



Logbuch - Nummer
no du livre de bord

Name
nom

Vorname
prénom

Adresse
adresse

YACHTDATEN

date du yacht

Name
nom

Hersteller
producteur

Typ
type

Baujahr
année de construction

Heimathafen
port d'attache

Flagge
pavillon

Motor
moteur

Leistung
puissance

Propellerdrehrichtung
sens de marche hélice

MMSI
MMSI

Länge
longueur

Breite
largeur

Masthöhe
hauteur du mât

Verdrängung
déplacement

Tiefgang
tirant d'eau

Segelfläche
surface vélique

Tankinhalt
réservoir carburant

Verbrauch
consommation

Wassertankinhalt
réservoir d'eau

Rufzeichen
indicatif

CREWLISTE

liste d'équipe

SKIPPER

1

Name und Vorname
nom et prénom



Wohnort
domicile

Reisepass-Nr.
no passeport

Geburtsort und Datum
lieu et date de naissance

Staatsbürgerschaft
nationalité

Fähigkeitsausweis
permis

CO-SKIPPER

2

Name und Vorname
nom et prénom



















Wohnort
domicile

Reisepass-Nr.
no passeport

Geburtsort und Datum
lieu et date de naissance

Staatsbürgerschaft
nationalité

Fähigkeitsausweis
permis

3	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
4	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
5	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
6	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
7	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
8	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
9	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité
10	Name und Vorname nom et prénom	 
	Wohnort domicile	Reisepass-Nr. no passeport
	Geburtsort und Datum lieu et date de naissance	Staatsbürgerschaft nationalité

LEGENDE


légende

WINDSTÄRKEN / forces du vent					
Bft	Beschreibung description	Knoten nœuds	km/h	Kennzeichnung état de la mer	Kennzeichnung an Land effets à terre
0	Still calme	0 - 1	0 - 1	Spiegelglatte See mer d'huile, miroir	Rauch steigt senkrecht la fumée monte droit
1	Leiser Zug très légère brise	1 - 4	1 - 6	Kleine Kräuselwellen mer ridée	Rauch zeigt Windrichtung an la fumée indique la direction
2	Leichte Brise légère brise	4 - 7	6 - 12	Kleine Wellen, nicht brechend vaguelettes non déferlantes	Wind im Gesicht spürbar on sent le vent sur le visage
3	Schwache Brise petite brise	7 - 11	12 - 20	Kämme beginnen zu brechen moutons	Blätter werden bewegt les drapeaux flottent
4	Mässige Brise jolie brise	11 - 16	20 - 29	Viele Schaumköpfe moutons nombreux	Kleine Zweige werden bewegt le sable s'envole
5	Frische Brise bonne brise	16 - 22	29 - 39	Überall Schaumköpfe vagues, embruns	Wind im Gesicht unangenehm les branches des pins
6	Starker Wind vent frais	22 - 28	39 - 50	Kämme brechen, Gischt crêtes blanches, embruns	Wind pfeift in den Riggs les fils électriques sifflent
7	Steifer Wind grand frais	28 - 34	50 - 62	Schaum fliegt davon ecume emportée, lames déf.	Gehen gegen Wind gehemmt peine à marcher contre le vent
8	Stürmischer Wind coup de vent	34 - 41	62 - 75	Gischt beginnt abzuwehen trainées d'écume	Gehen erheblich behindert difficile à marcher c.l. vent
9	Sturm fort coup de vent	41 - 48	75 - 89	Gischt behindert Sicht fortes trainées d'écume	Schäden an Dächern impossible de marcher c.l. vent
10	Schwerer Sturm tempête	48 - 56	89 - 103	Lange brechende Kämme crêtes en panache, vis. réduite	Bäume entwurzeln des arbres sont déracinés
11	Orkanartiger Sturm violente tempête	56 - 64	103 - 117	Sicht stark behindert (Gischt) bancs d'écume, vue obscurcie	Schwere Sturmschäden graves dégâts
12	Orkan ouragan	> 64	> 117	Meer vollständig weiss mer entièrement blanche	Verwüstungen dévastations

SEEGANG / état de la mer

Stärke force	See mer	Wellenhöhe (in meter) hauteur (en mètres)
0	Glatte See calme	0
1	Ruhige See ridée	0 - 0.1
2	Schwach bewegte See belle	0.1 - 0.5
3	Leicht bewegte See peu agitée	0.5 - 1.25
4	Mässig bewegte See agitée	1.25 - 2.5
5	Grobe See forte	2.5 - 4
6	Sehr grobe See très forte	4 - 6
7	Hohe See grosse	6 - 9
8	Sehr hohe See très grosse	9 - 14
9	Außergewöhnlich schwere See énorme	> 14

WETTERBEZEICHNUNGEN / météo

Zeichen marque	Beschreibung description
	Wolkenlos dégagée
	Heiter enjoyée
	Wolkig couvert de nuages
	Stark bewölkt couvert
	Bedeckt couvert
R p	Regen pluie
N b	Nebel / Dunst brouillard
G o	Gewitter orage
S n	Schneefall neige

NAVIGATION / navigation

Abkürzung abréviations	Beschreibung description
MgK Cc	Magnetkompasskurs cap compas
Abl d	Ablenkung (Deviation) déviation
mwK Cm	Missweisender Kurs cap magnétique
Mw D	Missweisung déclinaison
rwK Cv	Rechtweisender Kurs cap vrai
BW dér	Beschickung durch Wind dérive due au vent
KdW Rs	Kurs durch Wasser Route-surface
BS Crt	Beschickung durch Strom courant
KüG Rf	Kurs über Grund (Kartenkurs) Route sur le fond

SEGELFÜHRUNG / voilure

Abkürzung abréviations	Beschreibung description
Gr	Gross-Segel grand-voile
Ge	Genua génôis
F	Fock foc
Spi	Spinnaker spinnaker
StF	Sturmfock tourmentin

